

"Сургутский государственный университет"

[illegible]

Программу составил(и):

Препод., Сало В.Э.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность (приказ Минобрнауки России от 25.05.2020 г. № 680)

составлена на основании учебного плана:

20.03.01 Техносферная безопасность

Направленность (профиль): Охрана труда и промышленная безопасность

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2025 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к. философ. н., доцент, Евласьев А.П.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	Русский язык и культура речи
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке
УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- фонетические, лексические, грамматические, морфологические и синтаксические аспекты русского и изучаемого иностранного языков;
3.1.2	- основные требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад).
3.1.3	- требования к оформлению документации официально-делового стиля;
3.1.4	- основные нормы лексической, грамматической, стилистической эквивалентности;
3.1.5	- принципы работы компьютерного текстового редактора.
3.2	Уметь:
3.2.1	- использовать государственный язык РФ и иностранный язык в устной и письменной формах для решения задач делового общения;
3.2.2	- представлять свою точку зрения при деловом общении, публичных выступлениях на иностранном языке;
3.2.3	- вести деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом стиля речи;
3.2.4	- выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный язык;
3.2.5	- работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. 5 семестр					
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (Общевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
1.2	Networking /Пр/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
1.3	Networking: Voiced Presentation /Ср/	5	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
1.4	Correspondence /Пр/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
1.5	Correspondence: Writing a letter /Ср/	5	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
1.6	My Research /Пр/	5	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	

1.7	My Research: Rendering an Article /Cp/	5	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 2.					
2.1	/Контр.раб./	5	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
2.2	/Зачёт/	5	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
	Раздел 3. 6 семестр					
3.1	Safety at Work: Rules and Signs /Cp/	6	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	
3.2	Safety at Work: Rules and Signs /Пр/	6	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	
3.3	Safety Equipment /Пр/	6	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
3.4	Safety Equipment /Cp/	6	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	
3.5	Fire Safety /Пр/	6	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
3.6	Fire Safety /Cp/	6	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 4.					
4.1	/Контр.раб./	6	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
4.2	/Зачёт/	6	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
	Раздел 5. 7 семестр					
5.1	Technological Process in Chemical Industry: Tools and Equipment /Пр/	7	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
5.2	Technological Process in Chemical Industry: Tools and Equipment /Cp/	7	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2	
5.3	Accidents at Work and their Prevention /Пр/	7	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
5.4	Accidents at Work and their Prevention /Cp/	7	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
5.5	Professional Diseases /Пр/	7	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
5.6	Professional Diseases /Cp/	7	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
	Раздел 6.					
6.1	/Контр.раб./	7	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
6.2	/Зачёт/	7	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
	Раздел 7. 8 семестр					
7.1	Getting Ready for the Job /Пр/	8	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
7.2	Getting Ready for the Job: CV and Cover Letter /Cp/	8	27	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
7.3	Future Development /Пр/	8	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
7.4	Future Development: Essay "Future of my profession" /Cp/	8	27	УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1Л3.1	
	Раздел 8.					
8.1	/Контр.раб./	8	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	

8.2	/ЗачётСОц/	8	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1Л3.1	
5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА						
5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации						
Представлены отдельным документом						
5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования						
Представлены отдельным документом						
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
6.1. Рекомендуемая литература						
6.1.1. Основная литература						
	Авторы, составители	Заглавие			Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Лаптева Е. Ю.	Английский язык для технических направлений: рекомендовано ФГБОУ ВПО "Государственный университет управления" в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по всем направлениям подготовки квалификации "бакалавр"			Москва: КНОРУС, 2015	60
Л1.2	Sopranzi S.	Flash on English for Mechanics, Electronics and Technical Assistance			Recanati: Eli, cop. 2012	40
Л1.3	Кожевников С. Д.	Английский язык. Technospheric Safety. Техносферная безопасность: учебное пособие для студентов направления подготовки 20.03.01 «техносферная безопасность»			Санкт-Петербург: СПбГЛТУ, 2018, электронный ресур	1
6.1.2. Дополнительная литература						
	Авторы, составители	Заглавие			Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Симхович В. А.	Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar: Учебное пособие			Минск: Вышэйшая школа, 2014, электронный ресур	1
6.1.3. Методические разработки						
	Авторы, составители	Заглавие			Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений			СурГУ, 2019, электронный ресур	100
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"						
Э1	21 век. Техносферная безопасность https://cyberleninka.ru/journal/n/xxi-vek-tehnosfernaya-bezopasnost?i=1147136					
Э2	Cambridge English Dictionary https://dictionary.cambridge.org/					
Э3	Курьер ЮНЕСКО https://courier.unesco.org/en/latest					
6.3.1 Перечень программного обеспечения						
6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office					
6.3.2 Перечень информационных справочных систем						
6.3.2.1	Косультант Плюс https://www.consultant.ru/					
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий) групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены: типовой учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.					
7.2	Наличие компьютерного класса общего пользования с подключением к Интернету; компьютерный мультимедийный проектор для демонстрации лекций с презентации в ПО «MS PowerPoint».					
7.3	Читальные залы Научной библиотеки БУ ВО Ханты-Мансийского автономного округа - Югры «Сургутский государственный университет».					